

Language Modeling

### Language Modeling

Introduction to N-grams

### Probabilistic Language Models

- Today's goal: assign a probability to a sentence
  - Machine Translation:
    - P(high winds tonight) > P(large winds tonight)
  - Spell Correction
- Spell Correction
  - The office is about fifteen **minuets** from my house
    - P(about fifteen minutes from) > P(about fifteen minuets from)
  - Speech Recognition
    - P(I saw a van) >> P(eyes awe of an)
  - + Summarization, question-answering, etc., etc.!!



### Probabilistic Language Modeling

 Goal: compute the probability of a sentence or sequence of words:

$$P(W) = P(w_1, w_2, w_3, w_4, w_5...w_n)$$

Related task: probability of an upcoming word:

```
P(W_5 | W_1, W_2, W_3, W_4)
```

A model that computes either of these:

```
P(W) or P(w_n|w_1,w_2...w_{n-1}) is called a language model.
```

Better: the grammar But language model or LM is standard

### How to compute P(W)

How to compute this joint probability:

P(its, water, is, so, transparent, that)

• Intuition: let's rely on the Chain Rule of Probability

#### Reminder: The Chain Rule

Recall the definition of conditional probabilities

Rewriting:

More variables:

$$P(A,B,C,D) = P(A)P(B|A)P(C|A,B)P(D|A,B,C)$$

The Chain Rule in General

$$P(x_1,x_2,x_3,...,x_n) = P(x_1)P(x_2|x_1)P(x_3|x_1,x_2)...P(x_n|x_1,...,x_{n-1})$$

The Chain Rule applied to compute joint probability of words in sentence

$$P(w_1w_2\square w_n) = \bigcap_{i} P(w_i \mid w_1w_2\square w_{i-1})$$

### How to estimate these probabilities

Could we just count and divide?

P(the | its water is so transparent that) =

Count(its water is so transparent that the)

Count(its water is so transparent that)

- No! Too many possible sentences!
- We'll never see enough data for estimating these

### Markov Assumption

Simplifying assumption:



 $P(\text{the }|\text{its water is so transparent that}) \gg P(\text{the }|\text{that})$ 

Or maybe

 $P(\text{the }|\text{ its water is so transparent that}) \gg P(\text{the }|\text{transparent that})$ 

### Markov Assumption

$$P(w_1w_2\square w_n) \gg \widetilde{O}P(w_i \mid w_{i-k}\square w_{i-1})$$

•In other words, we approximate each component in the product

$$P(w_i | w_1 w_2 \square w_{i-1}) \gg P(w_i | w_{i-k} \square w_{i-1})$$

### Simplest case: Unigram model

$$P(w_1w_2 \square w_n) \gg \widetilde{O}P(w_i)$$

#### Some automatically generated sentences from a unigram model

that, or, limited, the

```
fifth, an, of, futures, the, an, incorporated, a, a, the, inflation, most, dollars, quarter, in, is, mass thrift, did, eighty, said, hard, 'm, july, bullish
```

### Bigram model

Condition on the previous word:

this, would, be, a, record, november

$$P(w_i | w_1 w_2 \square w_{i-1}) \gg P(w_i | w_{i-1})$$

texaco, rose, one, in, this, issue, is, pursuing, growth, in, a, boiler, house, said, mr., gurria, mexico, 's, motion, control, proposal, without, permission, from, five, hundred, fifty, five, yen

outside, new, car, parking, lot, of, the, agreement, reached

### N-gram models

- We can extend to trigrams, 4-grams, 5-grams
- In general this is an insufficient model of language
  - because language has long-distance dependencies:

"The computer which I had just put into the machine room on the fifth floor crashed."

But we can often get away with N-gram models

# Language Modeling

Estimating N-gram Probabilities

### Estimating bigram probabilities

The Maximum Likelihood Estimate

$$P(w_{i} | w_{i-1}) = \frac{count(w_{i-1}, w_{i})}{count(w_{i-1})}$$

$$P(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{C(w_{i-1}, w_i)}{C(w_{i-1})}$$

### An example

$$P(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{c(w_{i-1}, w_i)}{c(w_{i-1})}$$
  ~~I am Sam~~   ~~Sam I am~~   ~~I do not like green eggs and ham~~ 

$$P({
m I}|{
m <} {
m >}) = {2\over 3} = .67$$
  $P({
m Sam}|{
m <} {
m >}) = {1\over 3} = .33$   $P({
m am}|{
m I}) = {2\over 3} = .67$   $P({
m <}/ {
m s}{
m >}|{
m Sam}) = {1\over 2} = 0.5$   $P({
m Sam}|{
m am}) = {1\over 2} = .5$   $P({
m do}|{
m I}) = {1\over 3} = .33$ 

### More examples: Berkeley Restaurant Project sentences

- can you tell me about any good cantonese restaurants close by
- mid priced thai food is what i'm looking for
- tell me about chez panisse
- can you give me a listing of the kinds of food that are available
- i'm looking for a good place to eat breakfast
- when is caffe venezia open during the day

### Raw bigram counts

#### • Out of 9222 sentences

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	5	827	0	9	0	0	0	2
want	2	0	608	1	6	6	5	1
to	2	0	4	686	2	0	6	211
eat	0	0	2	0	16	2	42	0
chinese	1	0	0	0	0	82	1	0
food	15	0	15	0	1	4	0	0
lunch	2	0	0	0	0	1	0	0
spend	1	0	1	0	0	0	0	0

### Raw bigram probabilities

#### • Normalize by unigrams:

i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
2533	927	2417	746	158	1093	341	278

#### • Result:

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	0.002	0.33	0	0.0036	0	0	0	0.00079
want	0.0022	0	0.66	0.0011	0.0065	0.0065	0.0054	0.0011
to	0.00083	0	0.0017	0.28	0.00083	0	0.0025	0.087
eat	0	0	0.0027	0	0.021	0.0027	0.056	0
chinese	0.0063	0	0	0	0	0.52	0.0063	0
food	0.014	0	0.014	0	0.00092	0.0037	0	0
lunch	0.0059	0	0	0	0	0.0029	0	0
spend	0.0036	0	0.0036	0	0	0	0	0

### Bigram estimates of sentence probabilities

```
P(<s> I want english food </s>) =
 P(1|<s>)
 \times P(want|I)
 × P(english|want)
 × P(food|english)
 \times P(</s>|food)
    = .000031
```

### What kinds of knowledge?

- P(english | want) = .0011
- P(chinese | want) = .0065
- P(to | want) = .66
- P(eat | to) = .28
- P(food | to) = 0
- P(want | spend) = 0
- P(i | <s>) = .25

#### Practical Issues

- We do everything in log space
  - Avoid underflow
  - (also adding is faster than multiplying)

$$\log(p_1 \ p_2 \ p_3 \ p_4) = \log p_1 + \log p_2 + \log p_3 + \log p_4$$

### Language Modeling Toolkits

- •SRILM
  - http://www.speech.sri.com/projects/srilm/

### Google N-Gram Release, August 2006



#### All Our N-gram are Belong to You

Posted by Alex Franz and Thorsten Brants, Google Machine Translation Team

Here at Google Research we have been using word n-gram models for a variety of R&D projects,

•••

That's why we decided to share this enormous dataset with everyone. We processed 1,024,908,267,229 words of running text and are publishing the counts for all 1,176,470,663 five-word sequences that appear at least 40 times. There are 13,588,391 unique words, after discarding words that appear less than 200 times.

### Google N-Gram Release

- serve as the incoming 92
- serve as the incubator 99
- serve as the independent 794
- serve as the index 223
- serve as the indication 72
- serve as the indicator 120
- serve as the indicators 45
- serve as the indispensable 111
- serve as the indispensible 40
- serve as the individual 234

http://googleresearch.blogspot.com/2006/08/all-our-n-gram-are-belong-to-you.html

### Google Book N-grams

http://ngrams.googlelabs.com/

Language Modeling

Evaluation and Perplexity

### Evaluation: How good is our model?

- Does our language model prefer good sentences to bad ones?
  - Assign higher probability to "real" or "frequently observed" sentences
    - Than "ungrammatical" or "rarely observed" sentences?
- We train parameters of our model on a training set.
- We test the model's performance on data we haven't seen.
  - A test set is an unseen dataset that is different from our training set, totally unused.
  - An evaluation metric tells us how well our model does on the test set.

### Extrinsic evaluation of N-gram models

- Best evaluation for comparing models A and B
  - Put each model in a task
    - spelling corrector, speech recognizer, MT system
  - Run the task, get an accuracy for A and for B
    - How many misspelled words corrected properly
    - How many words translated correctly
  - Compare accuracy for A and B

# Difficulty of extrinsic (in-vivo) evaluation of N-gram models

- Extrinsic evaluation
  - Time-consuming; can take days or weeks
- So
  - Sometimes use intrinsic evaluation: perplexity
  - Bad approximation
    - unless the test data looks just like the training data
    - So generally only useful in pilot experiments
  - But is helpful to think about.

### Intuition of Perplexity

- The Shannon Game:
  - How well can we predict the next word?

I always order pizza with cheese and \_\_\_\_\_
The 33<sup>rd</sup> President of the US was \_\_\_\_\_

I saw a \_\_\_\_

- Unigrams are terrible at this game. (Why?)
- A better model of a text
  - is one which assigns a higher probability to the word that actually occurs

mushrooms 0.1
pepperoni 0.1
anchovies 0.01
....
fried rice 0.0001

and 1e-100

### Perplexity

The best language model is one that best predicts an unseen test set

Gives the highest P(sentence)

Perplexity is the inverse probability of the test set, normalized by the number of words:

Chain rule:

For bigrams:

$$PP(W) = P(w_1 w_2 ... w_N)^{-\frac{1}{N}}$$

$$= \sqrt[N]{\frac{1}{P(w_1 w_2 ... w_N)}}$$

$$PP(W) = \sqrt[N]{\prod_{i=1}^{N} \frac{1}{P(w_i|w_1...w_{i-1})}}$$

$$PP(W) = \sqrt[N]{\prod_{i=1}^{N} \frac{1}{P(w_i|w_{i-1})}}$$

Minimizing perplexity is the same as maximizing probability

### The Shannon Game intuition for perplexity

- From Josh Goodman
- How hard is the task of recognizing digits '0,1,2,3,4,5,6,7,8,9'
  - Perplexity 10
- How hard is recognizing (30,000) names at Microsoft.
  - Perplexity = 30,000
- If a system has to recognize
  - Operator (1 in 4)
  - Sales (1 in 4)
  - Technical Support (1 in 4)
  - 30,000 names (1 in 120,000 each)
  - Perplexity is 53
- Perplexity is weighted equivalent branching factor

### Perplexity as branching factor

- Let's suppose a sentence consisting of random digits
- What is the perplexity of this sentence according to a model that assign P=1/10 to each digit?

$$PP(W) = P(w_1 w_2 ... w_N)^{-\frac{1}{N}}$$

$$= (\frac{1}{10}^{N})^{-\frac{1}{N}}$$

$$= \frac{1}{10}^{-1}$$

$$= 10$$

### Lower perplexity = better model

Training 38 million words, test 1.5 million words,
 WSJ

N-gram Order	Unigram	Bigram	Trigram
Perplexity	962	170	109

# Language Modeling

Generalization and zeros

### The Shannon Visualization Method

- Choose a random bigram
   (<s>, w) according to its probability
- Now choose a random bigram
   (w, x) according to its probability
- And so on until we choose </s>
- Then string the words together

```
<s> I
    I want
    want to
    to eat
    eat Chinese
    Chinese food
    food </s>
```

I want to eat Chinese food

## Approximating Shakespeare

#### Unigram

To him swallowed confess hear both. Which. Of save on trail for are ay device and rote life have

Every enter now severally so, let

Hill he late speaks; or! a more to leg less first you enter

Are where exeunt and sighs have rise excellency took of.. Sleep knave we. near; vile like

#### **Bigram**

What means, sir. I confess she? then all sorts, he is trim, captain.

Why dost stand forth thy canopy, forsooth; he is this palpable hit the King Henry. Live king. Follow.

What we, hath got so she that I rest and sent to scold and nature bankrupt, nor the first gentleman?

#### **Trigram**

Sweet prince, Falstaff shall die. Harry of Monmouth's grave.

This shall forbid it should be branded, if renown made it empty.

Indeed the duke; and had a very good friend.

Fly, and will rid me these news of price. Therefore the sadness of parting, as they say, 'tis done.

#### Quadrigram

King Henry. What! I will go seek the traitor Gloucester. Exeunt some of the watch. A great banquet serv'd in;

Will you not tell me who I am?

It cannot be but so.

Indeed the short and the long. Marry, 'tis a noble Lepidus.

# Shakespeare as corpus

- N=884,647 tokens, V=29,066
- •Shakespeare produced 300,000 bigram types out of  $V^2$ = 844 million possible bigrams.
  - So 99.96% of the possible bigrams were never seen (have zero entries in the table)
- •Quadrigrams worse: What's coming out looks like Shakespeare because it *is* Shakespeare

# The wall street journal is not shakespeare (no offense)

#### Unigram

Months the my and issue of year foreign new exchange's september were recession exchange new endorsed a acquire to six executives

#### **Bigram**

Last December through the way to preserve the Hudson corporation N. B. E. C. Taylor would seem to complete the major central planners one point five percent of U. S. E. has already old M. X. corporation of living on information such as more frequently fishing to keep her

#### Trigram

They also point to ninety nine point six billion dollars from two hundred four oh six three percent of the rates of interest stores as Mexico and Brazil on market conditions

# The perils of overfitting

- N-grams only work well for word prediction if the test corpus looks like the training corpus
  - In real life, it often doesn't
  - We need to train robust models that generalize!
  - One kind of generalization: Zeros!
    - Things that don't ever occur in the training set
      - But occur in the test set

## Zeros

- Training set:
  - ... denied the allegations
  - ... denied the reports
  - ... denied the claims
  - ... denied the request

P("offer" | denied the) = 0

Test set

... denied the offer

... denied the loan

## Zero probability bigrams

- Bigrams with zero probability
  - mean that we will assign 0 probability to the test set!
- And hence we cannot compute perplexity (can't divide by 0)!

Language Modeling

Smoothing: Add-one (Laplace) smoothing

## The intuition of smoothing (from Dan Klein)

When we have sparse statistics:

P(w | denied the)

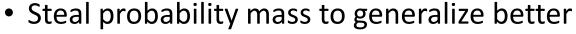
3 allegations

2 reports

1 claims

1 request

7 total



P(w | denied the)

2.5 allegations

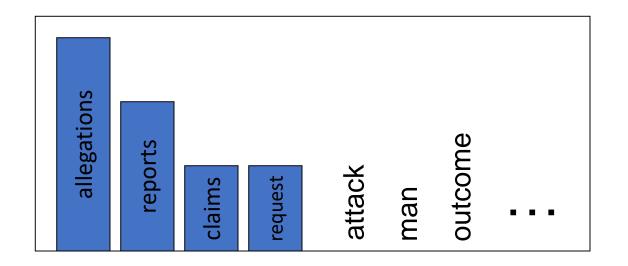
1.5 reports

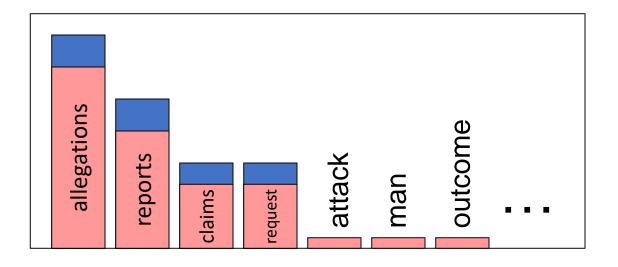
0.5 claims

0.5 request

2 other

7 total





### Add-one estimation

- Also called Laplace smoothing
- Pretend we saw each word one more time than we did
- Just add one to all the counts!

• MLE estimate:

$$P_{MLE}(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{c(w_{i-1}, w_i)}{c(w_{i-1})}$$

• Add-1 estimate:

$$P_{Add-1}(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{c(w_{i-1}, w_i) + 1}{c(w_{i-1}) + V}$$

#### Maximum Likelihood Estimates

- The maximum likelihood estimate
  - of some parameter of a model M from a training set T
  - maximizes the likelihood of the training set T given the model M
- Suppose the word "bagel" occurs 400 times in a corpus of a million words
- What is the probability that a random word from some other text will be "bagel"?
- MLE estimate is 400/1,000,000 = .0004
- This may be a bad estimate for some other corpus
  - But it is the **estimate** that makes it **most likely** that "bagel" will occur 400 times in a million word corpus.

# Berkeley Restaurant Corpus: Laplace smoothed bigram counts

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	6	828	1	10	1	1	1	3
want	3	1	609	2	7	7	6	2
to	3	1	5	687	3	1	7	212
eat	1	1	3	1	17	3	43	1
chinese	2	1	1	1	1	83	2	1
food	16	1	16	1	2	5	1	1
lunch	3	1	1	1	1	2	1	1
spend	2	1	2	1	1	1	1	1

# Laplace-smoothed bigrams

$$P^*(w_n|w_{n-1}) = \frac{C(w_{n-1}w_n) + 1}{C(w_{n-1}) + V}$$

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	0.0015	0.21	0.00025	0.0025	0.00025	0.00025	0.00025	0.00075
want	0.0013	0.00042	0.26	0.00084	0.0029	0.0029	0.0025	0.00084
to	0.00078	0.00026	0.0013	0.18	0.00078	0.00026	0.0018	0.055
eat	0.00046	0.00046	0.0014	0.00046	0.0078	0.0014	0.02	0.00046
chinese	0.0012	0.00062	0.00062	0.00062	0.00062	0.052	0.0012	0.00062
food	0.0063	0.00039	0.0063	0.00039	0.00079	0.002	0.00039	0.00039
lunch	0.0017	0.00056	0.00056	0.00056	0.00056	0.0011	0.00056	0.00056
spend	0.0012	0.00058	0.0012	0.00058	0.00058	0.00058	0.00058	0.00058

## Reconstituted counts

$$c^*(w_{n-1}w_n) = \frac{[C(w_{n-1}w_n) + 1] \times C(w_{n-1})}{C(w_{n-1}) + V}$$

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	3.8	527	0.64	6.4	0.64	0.64	0.64	1.9
want	1.2	0.39	238	0.78	2.7	2.7	2.3	0.78
to	1.9	0.63	3.1	430	1.9	0.63	4.4	133
eat	0.34	0.34	1	0.34	5.8	1	15	0.34
chinese	0.2	0.098	0.098	0.098	0.098	8.2	0.2	0.098
food	6.9	0.43	6.9	0.43	0.86	2.2	0.43	0.43
lunch	0.57	0.19	0.19	0.19	0.19	0.38	0.19	0.19
spend	0.32	0.16	0.32	0.16	0.16	0.16	0.16	0.16

# Compare with raw bigram counts

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	5	827	0	9	0	0	0	2
want	2	0	608	1	6	6	5	1
to	2	0	4	686	2	0	6	211
eat	0	0	2	0	16	2	42	0
chinese	1	0	0	0	0	82	1	0
food	15	0	15	0	1	4	0	0
lunch	2	0	0	0	0	1	0	0
spend	1	0	1	0	0	0	0	0

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	3.8	527	0.64	6.4	0.64	0.64	0.64	1.9
want	1.2	0.39	238	0.78	2.7	2.7	2.3	0.78
to	1.9	0.63	3.1	430	1.9	0.63	4.4	133
eat	0.34	0.34	1	0.34	5.8	1	15	0.34
chinese	0.2	0.098	0.098	0.098	0.098	8.2	0.2	0.098
food	6.9	0.43	6.9	0.43	0.86	2.2	0.43	0.43
lunch	0.57	0.19	0.19	0.19	0.19	0.38	0.19	0.19
spend	0.32	0.16	0.32	0.16	0.16	0.16	0.16	0.16

## Unsmoothed MLE vs. add-1 smoothed probabilities

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	0.002	0.33	0	0.0036	0	0	0	0.00079
want	0.0022	0	0.66	0.0011	0.0065	0.0065	0.0054	0.0011
to	0.00083	0	0.0017	0.28	0.00083	0	0.0025	0.087
eat	0	0	0.0027	0	0.021	0.0027	0.056	0
chinese	0.0063	0	0	0	0	0.52	0.0063	0
food	0.014	0	0.014	0	0.00092	0.0037	0	0
lunch	0.0059	0	0	0	0	0.0029	0	0
spend	0.0036	0	0.0036	0	0	0	0	0

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	0.0015	0.21	0.00025	0.0025	0.00025	0.00025	0.00025	0.00075
want	0.0013	0.00042	0.26	0.00084	0.0029	0.0029	0.0025	0.00084
to	0.00078	0.00026	0.0013	0.18	0.00078	0.00026	0.0018	0.055
eat	0.00046	0.00046	0.0014	0.00046	0.0078	0.0014	0.02	0.00046
chinese	0.0012	0.00062	0.00062	0.00062	0.00062	0.052	0.0012	0.00062
food	0.0063	0.00039	0.0063	0.00039	0.00079	0.002	0.00039	0.00039
lunch	0.0017	0.00056	0.00056	0.00056	0.00056	0.0011	0.00056	0.00056
spend	0.0012	0.00058	0.0012	0.00058	0.00058	0.00058	0.00058	0.00058

#### Add-1 estimation is a blunt instrument

- So add-1 isn't used for N-grams:
  - We'll see better methods
- But add-1 is used to smooth other NLP models
  - For text classification
  - In domains where the number of zeros isn't so huge.

Language Modeling

Interpolation, Backoff, and Web-Scale LMs

# Backoff and Interpolation

- Sometimes it helps to use **less** context
  - Condition on less context for contexts you haven't learned much about

#### Backoff:

- use trigram if you have good evidence,
- otherwise bigram, otherwise unigram

#### Interpolation:

- mix unigram, bigram, trigram
- Interpolation works better

## Linear Interpolation

Simple interpolation

$$\hat{P}(w_n|w_{n-1}w_{n-2}) = \lambda_1 P(w_n|w_{n-1}w_{n-2}) 
+ \lambda_2 P(w_n|w_{n-1}) 
+ \lambda_3 P(w_n)$$

$$\sum_{i} \lambda_i = 1$$

Lambdas conditional on context:

$$\hat{P}(w_n|w_{n-2}w_{n-1}) = \lambda_1(w_{n-2}^{n-1})P(w_n|w_{n-2}w_{n-1}) 
+ \lambda_2(w_{n-2}^{n-1})P(w_n|w_{n-1}) 
+ \lambda_3(w_{n-2}^{n-1})P(w_n)$$

#### How to set the lambdas?

Use a held-out corpus

## Training Data

Held-Out Data

Test Data

- Choose λs to maximize the probability of held-out data:
  - Fix the N-gram probabilities (on the training data)
  - Then search for λs that give largest probability to held-out set:

$$\log P(w_1...w_n | M(/_1.../_k)) = \log P_{M(/_1.../_k)}(w_i | w_{i-1})$$

# Unknown words: Open versus closed vocabulary tasks

- If we know all the words in advance
  - Vocabulary V is fixed
  - Closed vocabulary task
- Often we don't know this
  - Out Of Vocabulary = OOV words
  - Open vocabulary task
- Instead: create an unknown word token <UNK>
  - Training of <UNK> probabilities
    - Create a fixed lexicon L of size V
    - At text normalization phase, any training word not in L changed to <UNK>
    - Now we train its probabilities like a normal word
  - At decoding time
    - If text input: Use UNK probabilities for any word not in training

# Huge web-scale n-grams

- How to deal with, e.g., Google N-gram corpus
- Pruning
  - Only store N-grams with count > threshold.
    - Remove singletons of higher-order n-grams
  - Entropy-based pruning
- Efficiency
  - Efficient data structures like tries
  - Bloom filters: approximate language models
  - Store words as indexes, not strings
    - Use Huffman coding to fit large numbers of words into two bytes
  - Quantize probabilities (4-8 bits instead of 8-byte float)

# Smoothing for Web-scale N-grams

- "Stupid backoff" (Brants et al. 2007)
- No discounting, just use relative frequencies

$$S(w_{i} | w_{i-k+1}^{i-1}) = \int_{1}^{i} \frac{\text{count}(w_{i-k+1}^{i})}{\text{count}(w_{i-k+1}^{i-1})} \text{ if } \text{count}(w_{i-k+1}^{i}) > 0$$

$$0.4S(w_{i} | w_{i-k+2}^{i-1}) \text{ otherwise}$$

$$S(w_i) = \frac{\text{count}(w_i)}{N}$$

# N-gram Smoothing Summary

- Add-1 smoothing:
  - OK for text categorization, not for language modeling
- The most commonly used method prior to deep learning:
  - Extended Interpolated Kneser-Ney
- For very large N-grams like the Web:
  - Stupid backoff

#### Credits

• This slide set has been adapted from:

https://web.stanford.edu/~jurafsky/NLPCourseraSlides.html